

**HUILE DOCT<sup>r</sup> DUCOUX**  
HUILE DE FOIE DE MORUE  
Iodo-Ferrée au Quinquina et aux Écorces d'Oranges Amères



Ce précieux médicament, fruit des longs travaux et des persévérantes études du Docteur DUCOUX, réunit sous une seule forme l'Huile de Foie de Morue, le Fer, le Quinquina et le Sirop d'Écorces d'Oranges Amères.

Les éléments qui entrent dans la composition de ce produit expliquent suffisamment son immense succès et l'augmentation constante de sa consommation prouve qu'il n'est pas seulement pourvue de toutes les qualités nécessaires pour guérir l'Anémie, la Chlorose, les Maladies de Poitrine, les Bronchites, Rhumes Catarrhes, la Phthisie et toutes les Affections Scrofuleuses.

Les Médecins les plus éminents recommandent tout particulièrement ce médicament, d'une odeur agréable, sans mauvais goût et dont l'usage est facile, économique.

Dépôt général à Paris; D<sup>r</sup> DUCOUX, 209, rue St-Denis  
A Québec: D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 814, rue St-Jean

Médaille d'OR, Paris

**Sirop QUINA-LAROCHE**  
Ferrugineux

Ce Sirop remplace le Vin et les Elixirs dans le cas où leur usage présente quelques difficultés, soit à cause du jeune âge, soit par suite de l'état d'irritation du malade.

CONTRE  
L'ANÉMIE, la CHLOROSE,  
PAUVRETÉ du SANG,  
SUITES de COUCHES,  
MAUVAISES DIGESTIONS.

Dépôtaires à Québec: D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 814, rue Saint-Jean.

Philbert et Archambault,  
PEINTRES, TAPISSIERS  
ET DÉCORATEURS,  
No. 117, Rue St-André,  
OTTAWA.

Ouvrages de toute sorte faits à ordre dans le plus court délai avec élégance et promptitude. Tout ouvrage garanti.  
Une visite est sollicitée

16 Juin 1883.

**J. B. ARIAL,**  
PEINTRE,  
DÉCORATEUR,  
TAPISSIER  
ET VITRIER,  
MARCHAND DE  
PEINTURE  
ET DE VITRES,  
526 RUE SUSSEX  
(Vis-à-vis le magasin de G. C. Egan et Cie),  
O.T.T.A.W.A

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes.

17 mars 1882

**CHAPEAUX!**

JE VIENS DE RECEVOIR  
10 Caisses de Chapeaux

Dans les derniers goûts.

**CHAPEAUX ANGLAIS  
FRANCAIS,  
ET AMERICAINS.**

A TRÈS BAS PRIX,  
CHEZ  
**H. L. COTE,**  
128, Rue Rideau.  
30 Sept. 1882

**SIROP DÉPURATIF DU D<sup>r</sup> GIBERT**

Membre de l'Académie de Médecine et de l'École de l'Hôpital Saint-Louis.

GUÉRIT SÛREMENT ET RADICALEMENT  
les RHUMATISMES,  
les MALADIES de la PEAU les NÉVRITIS,  
les GOUTTES, SCROFULES,  
ULCÈRES, VICES du SANG,  
et tous les Accidents provenant des  
Maladies contagieuses récentes ou  
anciennes, et qui ont été rebelles à  
tout autre traitement.

Se défier des Contrefaçons et exiger sur  
l'emballage le timbre (imprimé en bleu) du  
gouvernement français, et les signatures  
à l'encre rouge ci-dessous:

*Gilbert et Boutigny*  
Paris, Ph<sup>o</sup> BOUTIGNY, DESLAURIERS 9, 31, rue de Cléry  
Moyennes à Québec: D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>,  
Pharmaciens-Chimistes, 814, rue Saint-Jean

**LA VELOUTINE**  
est une  
**POUDRE DE RIZ**

Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.

Elle est adhérente et absolument invisible; aussi communique-t-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturels.

\*Viz de la Boîte avec la Houppes: 5 fr.  
Chez CH. FAY  
PARIS, 9, rue de la Paix, 9, PARIS  
DÉPÔT CHEZ TOUS LES  
Pharmaciens, Droguistes, Parfumeurs.

Poudres de Condition d'Alexandre



**CHEVAUX**  
AGENT A OTTAWA:—C. STRATTON.

Voins des rues Dalhousie et Saint-Patrick.

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER  
10 Nov. 1882

**NOUVELLE ENTREPRISE**

LA MANUFACTURE DE  
**CADRES D'IMAGES**  
OUVERTE AU  
No. 70, rue Rideau.

Offre des avantages spéciaux à ceux qui veulent faire encadrer des gravures ou dorer des cadres.

Les ouvriers attachés à l'établissement sont de première force. On garantit l'ouvrage. Nous avons tout un assortiment de Photographies à 5 cents et 10 cents. Pour le prix et la qualité nous défions toute concurrence.

N.B.—Nous vendons de magnifiques Chromes payables par versements hebdomadaires, nouveau système qui permet à tout le monde de garnir un salon ou une chambre à coucher, sans presque s'en apercevoir.

**THOS. DAVEY,**  
Ottawa, 16 août 1882.

**A WHOLESOME CURATIVE.**  
NEEDED IN  
**Every Family.**



AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indisposition, &c.

OF SUPERIOR TONIC and all other system-regulating medicines.

THE DOSE IS SMALL, THE ACTION PROMPT, THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it.

Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents.  
SOLD BY ALL DRUGGISTS.

**E. E. LAUZON,**  
Épicier et Marchand de Vins,

Informe les pratiques de feu James Finn, ses amis et le public en général, qu'il a acheté le fonds de commerce de ce dernier se propose de continuer les affaires de cette maison. Il a lieu d'espérer que par son attention et sa courtoisie il méritera la continuation du patronage accordé par le passé à son prédécesseur.

Son assortiment sera choisi parmi les meilleures marchandises sur le marché. Tous les articles seront de première classe et aux plus bas prix.

Il vous demande une part de votre patronage. Accordez-la lui.

**E. E. LAUZON,**  
Successor de JAS. FINN,  
Épicier et Marchand de Vins,  
135 Rue Rideau.

N.B.—M. Albert Allard, qui a été employé comme gérant de cette maison durant les quatre dernières années, restera à mon service.

ler Sé, t. 1883



**Chemin de Fer Canadien du Pacifique**  
DIVISION DE L'EST.  
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.  
OTTAWA A MONTREAL  
EN  
**DEUX HEURES**  
et cinquante-cinq minutes.

ARRANGEMENT D'ÉTÉ—A Partir de  
Lundi, 9 Juillet 1883.

TABLEAU DES HRS.	Express local.		Express de vitesse.	
	Partir	Arriver	Partir	Arriver
Quitte Ottawa...	8 15	4 30	6 40	12 15
Arr. à Montréal...	12 15	7 25	10 40	4 30
Quitte Montréal...	7 00	8 45	4 30	11 20
Arrive à Ottawa...	11 20	11 40	8 30	

**GRAND PANORAMA DU CANADA,**  
Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chers palais dans l'Amérique.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, St-Jean, Halifax, Saint-Jean, les Montagnes Blanches, Boston, et tout les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa  
7.01 a.m.—Train mixte pour Matta va et les points locaux de l'ouest.  
12.00 p.m.—Train express à grande vitesse direct, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest et aussi pour Pembroke et tous les points du haut de la rivière Ottawa.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisans connection à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

11.00 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char doctoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tout les points de l'ouest.

Les trains circulent d'après l'heure de Montréal.

Pour les billets, le prix du passage, les heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

**36 RUE ELGIN.**  
GEO. W. HIBBARD,  
Assistant-Agent-Général des Passagers.  
ARCHER BAKER,  
Surintendant-général.  
W. C. VANHORNE,  
Administrateur-général.

**LORNE MILLINERY HOUSE.**  
**39, Rue SPARKS**  
(En face de l'hôtel Russell.)

Est le premier assortiment de modes d'Ottawa en fait de  
**CHAPEAUX ET COIFFURES**  
dans les derniers goûts et de haute nouveauté.

**PRIX MODÉRÉS.**

Nous avons une grande variété de forme de chapeaux que nous pouvons garnir à demande et dans un court délai. Nous employons les meilleurs modistes dans la ville d'Ottawa.

**CHISHOLM & Co.**  
Propriétaire.

**MAGASIN D'HABITS**  
NOTRE ASSORTIMENT DE  
**CHAPEAUX D'ÉTÉ DE TOUTES SORTES**  
est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en  
**VENDANT A BON MARCHÉ.**

NOTRE ASSORTIMENT DE  
**CHEMISES**  
de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

**Nos Prix sont des plus Populaires.**

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE  
COLS,  
GRAVATES,  
MOUCHOIRS,  
GANTS,  
BAS,  
CHAUSSETTES,  
LINGE DE CORPS, etc.

**277, RUE WELLINGTON.**  
**G. Gagné et Cie**  
5 mars, 1882

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**  
82—ARRANGEMENTS D'HIVER—82

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit:

Départ de la Pointe Lévis... 8.10 a.m.  
Arrivée à la Rivière du Loup... 12.55 p.m.  
do Trois Pistoles... 2.05 p.m.  
do Rimouski... 3.49 p.m.  
do Campbellton... 8.35 p.m.  
do Dalhousie... 9.15 p.m.  
do Bathurst... 11.17 p.m.  
do Newcastle... 12.52 p.m.  
do Moncton... 4.00 a.m.  
do Saint-Jean... 7.30 a.m.  
do Halifax... 12.45 a.m.

Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p.m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p.m., Saint-Jean à 7.25 p.m., arrivant à Montréal à 6.05 a.m. en se raccordant à la courbe des Chaudières avec le Grand Tronc à 9.23 p.m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal le lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACCUNAIG, Agent.

**IMPORTANT!**  
Attention! Attention

A LA  
**MAISON de BIJOUTERIES**  
DE  
**E. VEZINA**  
(Ancienne maison BRUCE et VEZINA)  
536, RUE SUSSEX

J'invite mes amis et le public en général à venir visiter mon nouvel assortiment de bijoux, tels que montres en or et en argent, chaînes, boucles d'oreilles, épingles, bagues, jones, colliers, etc., à des prix qui défient toute compétition.

DE PLUS  
Je suis en mesure de fabriquer et réparer toutes les commandes qu'on voudra bien me confier. N'oubliez pas la place.

**E. VEZINA,**  
No. 536, RUE SUSSEX,  
Porte Voisine de M. J. Boyden  
(VARIETY HALL.)  
11 avril 1883.

**MACHINES A COUDRE**

Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des  
**MELLEURES FABRIQUES**  
et aux conditions les plus faciles, comprenant (pour usage domestique)  
Royal, Wilson, Stewart, Wood, Wanser, New Stewart, White, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrique)  
Wanser D et F.

Singer de Wilson No. 2.  
Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur.

Machines de Jones à rapiécer pour les fabricants de chaussures.

**R. W. MARTIN**  
36, Rue Rideau.  
10 Se, t. 1882

**J. A. POMINVILLE,**  
BOUCHER,  
Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de  
**Viandes de premier Choix,**  
Telles que BŒUF,  
MOUTON,  
VEAU,  
AGNEAU,  
LARD SALE,  
LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc.,  
A des prix qui défient toute compétition.

Une visite est sollicitée.  
Ottawa, 28 mars 1883

5e ann

Prix

L'année d'avant  
L'année d'après  
Edition hebdomadaire  
(Invariable)

Un peut aussi  
trois mois.

**CHINA**  
59, R

FEVES DE L

FROMAGE J

NANAS EN

NOUVEAUX

PAPOMA (de

CHEREALES A

pour déj-un

ONIONS ESP

RAISIN MAL

BEURRE MO

VINS LIQU

rieure.

W.

Epicier et

1er Oct. 1882

Le plus gran

contre le RHU

ME, LA BRONC

DE VOIX, L'EL

AFFECTIONS

Préparé avec

nettle rouge (gou

adoucissant, exp

péteur à n'y

offerte pour la

ci-dessus énumé

rique de la gomme

nelle rouge—su

du plus grand

médecine.

Tout le

monde a

entendu

parler des

effets pro

digieux des

épinettes et

des pins

dans les

cas de ma

ladies des

poumons.

En France

les méde

cins en

voient ré

guler leur

ment leurs

patients

pris de

phthisie

dans les fo

res de pins

et leur

preservent

une infu

sion faite

des bour

geons d'é

pinette.

Son efficacité

soulagement de

bronchite, et so

gâc. éque dans

mes châtinés so

du pu lic en gé

Vendu par tous

tables. Prix 25

Les mots "Sir

rouge de Gray"

enregistrée de do

et étiquettes sont

KERRY V

Phar

Seuls propri

20 nov. 1882

**AUX IN**

**J. Cours**

Solliciteurs de

Dessins de

de Comm

Agences et Cor

Unis, en Anglet

**J. COUR**

Vis-à-vis e bur

B. P.—Boîte 68.

24 Fév. 1883